



## Decreto del Direttore n. 702/2022

### Prot. N. 73233 del 26/07/2022

**Oggetto:** Avviso di procedura comparativa per l'individuazione di due risorse per attività di supporto alla ricerca consistente nella cura, supervisione e inserimento dati nel portale Lt.it ([www.lt.it](http://www.lt.it)), progetto digitale in ambito di Lingue e Letterature Nordiche

### IL DIRETTORE

- VISTO il Decreto del Direttore Rep. N. 701/2022 Prot. n. 73200 del 26/07/2022 di autorizzazione per l'avvio di una selezione per l'individuazione di due risorse per lo svolgimento di attività di supporto alla ricerca consistente nella cura e inserimento dati nel portale digitale Lt.it;
- VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità;
- VISTO il decreto legislativo n. 165/2001, in particolare l'articolo 7;
- VISTO il Regolamento per l'affidamento di incarichi a soggetti esterni all'Ateneo emanato con D.R. 914/2011 del 27/10/2011 e modificato con D.R. 321 del 22/04/2014;
- VISTO l'art. 120 del Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità il quale dispone che il Direttore provveda in caso di urgenza, salvo ratifica nella prima adunanza successiva del Consiglio di Dipartimento

### Decreta

#### Art. 1 - Indizione

Presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati è indetta una procedura comparativa di *curricula* volta ad accertare l'esistenza all'interno dell'Ateneo di n. 2 risorse necessarie allo svolgimento, nell'ambito degli istituti contrattuali previsti per il comparto Università, di attività di supporto scientifico alla ricerca consistente nella cura e nell'inserimento dati nel portale digitale Lt.it e, qualora la verifica dia esito negativo, volta a disciplinare l'individuazione di un soggetto esterno mediante la comparazione di ciascun curriculum con il profilo professionale richiesto.

#### Art. 2 – Oggetto dell'incarico

Le prestazioni dei soggetti che saranno individuati avranno per oggetto le seguenti attività: cura, supervisione e inserimento dati nel portale Lt.it ([www.lt.it](http://www.lt.it)), progetto digitale in ambito di Lingue e Letterature Nordiche.

Lordo imponibile: 2.090,00 € per ciascuna risorsa

#### Art. 3 - Durata dell'incarico

Per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2 è richiesto un impegno di 5 mesi ca. a ciascuna risorsa, decorrente indicativamente da ottobre 2022.

#### Art. 4 – Requisiti richiesti ed esito della selezione

I candidati dovranno essere in possesso, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa, dei seguenti requisiti di partecipazione:

- Laurea magistrale nella LM-39 (Linguistica) o altra laurea, anche di vecchio ordinamento, equiparata per legge a uno dei suddetti titoli; titolo straniero equipollente
  - Curriculum adeguato al profilo professionale oggetto del bando;
  - Non avere subito condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
  - Non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale o il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati.
- Per i riferimenti ai suddetti organi, dal sito di Ateneo seguire il percorso homepage>ateneo>organi di ateneo o cliccare sul seguente link

<http://www.unive.it/pag/11014/>

L'esito della procedura comparativa per l'individuazione di 2 risorse da impiegare nelle attività appena descritte, con l'indicazione dei candidati prescelti sarà pubblicato nel sito web dell'Università Ca' Foscari Venezia all'indirizzo <http://www.unive.it/data/12108/> in data **Lunedì 15 settembre** sia se conseguente a ricognizione interna, sia se individuati dei soggetti esterni.

#### **Art. 5 Valutazione candidature (interne ed esterne)**

Ai fini della valutazione delle candidature e della predisposizione della graduatoria verranno valutati i seguenti titoli, esperienze e competenze:

- a. Conoscenza di almeno una Lingua Nordica tra Danese, Norvegese e Svedese;
- b. Laurea Magistrale con specializzazione in Lingue, Letterature e Culture Nordiche;
- c. Aver sostenuto esami universitari in ambito di: Editoria e Teoria della Traduzione e della Ricezione Scandinave
- d. Sarà titolo preferenziale l'esperienza pregressa di lavoro al portale Lt.it.

Di seguito si riportano modalità e termini di presentazione della domanda e di svolgimento della procedura comparativa, suddivisi per tipologia di candidati:

- A) per il personale dipendente dell'Ateneo
- B) per i soggetti esterni (qualora la ricognizione interna dia esito negativo)

#### **Art. 6 Presentazione della domanda, termini e modalità ai fini della ricognizione interna.**

Ai fini della ricognizione interna può presentare domanda il personale tecnico amministrativo dell'Ateneo assunto a tempo indeterminato in regime di orario a tempo pieno in possesso dei requisiti e delle competenze/conoscenze su indicati, che dichiara di essere disponibile a svolgere l'attività in oggetto in distacco temporaneo per l'intero periodo di attività eventualmente proposto.

La domanda e la relativa documentazione dovranno essere inviati utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile via web all'indirizzo:

<https://apps.unive.it/domandeconcorso/accesso/slcc-culeddu-portalelitiit>

**entro le ore 12.00 di venerdì 2 settembre 2022.**

Non saranno prese in considerazione le domande che, per qualsiasi causa, non dovessero pervenire entro tale termine.

Il candidato dopo la chiusura e l'invio della domanda e della relativa documentazione mediante procedura online riceverà una e-mail di conferma dell'avvenuta presentazione ed un codice domanda con cui potrà accedere alla procedura per ogni eventuale aggiornamento dei dati e dei materiali entro e non oltre la scadenza del bando, fissata per le **ore 12.00 di venerdì 2 settembre 2022.**

Tali domande saranno valutate da una commissione nominata con decreto del direttore del dipartimento, tramite valutazione dei *curricula* nel rispetto della disciplina delle mansioni prevista dall'articolo 52 del D.Lgs. n. 165/2001.

In caso di esito positivo della valutazione, ai fini dell'assegnazione *in distacco temporaneo* del personale tecnico amministrativo individuato, la responsabile del Dipartimento invierà formale richiesta, secondo le modalità previste, all'Area Risorse Umane, che provvederà all'assegnazione.

#### **Art. 7 Presentazione della domanda, termini e modalità ai fini dell'individuazione di soggetti esterni, in caso di esito negativo della ricognizione interna, per la stipula di un contratto di collaborazione di natura autonoma**

La domanda di ammissione alla procedura comparativa, corredata dal *curriculum vitae*, dovrà essere inviata utilizzando esclusivamente l'apposita procedura resa disponibile via web al seguente indirizzo:

<https://apps.unive.it/domandeconcorso/accesso/slcc-culeddu-portaletitit>

**entro le ore 12.00 di venerdì 2 settembre 2022.**

Non saranno prese in considerazione le domande che, per qualsiasi causa, non dovessero pervenire entro tale termine.

I candidati, nella domanda di ammissione, dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità: *cognome e nome, data e luogo di nascita, residenza e recapito telefonico, insussistenza di situazioni comportanti incapacità di contrattare con la P.A., oltre alla puntuale dichiarazione del possesso dei requisiti sopra elencati* e l'esatto recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni. I candidati stranieri dovranno altresì dichiarare di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

Il candidato dopo la chiusura e l'invio della domanda e della relativa documentazione mediante procedura online riceverà una e-mail di conferma dell'avvenuta presentazione ed un codice domanda con cui potrà accedere alla procedura per ogni eventuale aggiornamento dei dati e dei materiali entro e non oltre la scadenza del bando, fissata per le **ore 12.00 di venerdì 2 settembre 2022.**

#### **Art. 8 Valutazione candidature esterne**

La valutazione comparativa dei *curricula* sarà effettuata dalla medesima Commissione incaricata della valutazione dei *curricula* dei candidati interni, solo qualora tale valutazione dia esito negativo.

La valutazione non dà luogo a giudizi di idoneità.

Qualora il collaboratore individuato sia soggetto al regime di autorizzazione di cui all'articolo 53 del D.Lgs. 30/3/2001 n. 165 dovrà presentare l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza prima di stipulare il contratto.

L'esito della procedura con l'indicazione dei candidati prescelti sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo alla pagina <http://www.unive.it/data/12108>.

**Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità, l'Università può non procedere al conferimento dell'incarico.**

#### **Art. 9 Trattamento dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali avverrà in conformità a quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 ("General Data Protection Regulation - GDPR") e dalla normativa nazionale applicabile (attualmente il D.Lgs. 196/2003). Per maggiori informazioni è possibile consultare l'informativa allegata al bando

#### **Art. 10 Informazioni e responsabile del procedimento**

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati  
Università Ca' Foscari Venezia  
Palazzo Cosulich – Dorsoduro 1405, 30123 Venezia  
[www.unive.it/dslcc](http://www.unive.it/dslcc)

Per informazioni riguardanti la procedura di selezione rivolgersi alla segreteria amministrativa del dipartimento SLCC: dott.ssa Chiara Donnarumma, indirizzo mail [ricerca.dslcc@unive.it](mailto:ricerca.dslcc@unive.it).  
Ai fini della presente selezione responsabile del procedimento è la dott.ssa Francesca Bernardi, Segretaria del dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati.  
Per quanto non espressamente previsto, si applica la normativa vigente in materia.

Venezia, 26/07/2022

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO  
Antonio Trampus

VISTO: RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO  
La Segretaria di Dipartimento

Francesca Bernardi